

تغطية برنامج Medicare لمستلزمات مرض السكري وخدماته وبرامج الوقاية منه

CENTERS FOR MEDICARE & MEDICAID SERVICES

يحتوي هذا الكتيب الحكومي الرسمي على
معلومات هامة بشأن:

- مالذي تغطيه؟
- طرق الحفاظ على صحة جيدة
- أين تحصل على المزيد من المعلومات



تصف المعلومات الواردة في هذا الكتيب برنامج Medicare في الوقت الذي تم فيه طباعة هذا الكتيب. قد تحدث تغييرات بعد الطباعة. تفضل بزيارة Medicare.gov، أو اتصل على الرقم (1-800-633-4227) 1-800-MEDICARE للحصول على أحدث المعلومات. ويمكن لمستخدمي الهاتف النصي الاتصال على الرقم 1-877-486-2048.

لا تُعد وثيقة "تغطية برنامج Medicare الخاصة بخدمات مرض السكري ومستلزماته، وبرامج الوقاية منه" وثيقة قانونية. يرد الدليل القانوني الرسمي لبرنامج Medicare في القوانين ذات الصلة واللوائح والقرارات. تم إنتاج هذا المنشور التثقيفي ونشره على نفقة دافعي الضرائب في الولايات المتحدة. ولا تشكّل هذه الوثيقة دليلاً.

المحتويات

4. المقدمة
5. **القسم 1 : لمحة عن تغطية Medicare لمرض السكري**
9. **القسم 2 : التجهيزات الخاصة بمرض السكري والتي يغطيها Part B من Medicare**
10. تجهيزات ومعدات لاجراء فحص السكر في الدم لنفسك
13. مضخات الانسولين.
13. الاحذية العلاجية و فرش الحذاء الداخلي
14. استبدال التجهيزات او المعدات الطبية المعمرة التالفة او الضائعة في حالات الكوارث او الطوارئ
15. **القسم 3 : تغطية العقاقير الخاصة بمرض السكري في خطة برنامج Medicare**
16. الانسولين
16. العقاقير المضادة للسكري
17. تجهيزات لمرض السكري
19. **القسم 4 : خدمات مرض السكري وفحوصاته التي يغطيها برنامج Medicare**
20. فحوصات مرض السكري
20. برنامج الوقاية من السكري التابع لبرنامج Medicare
21. التدريب على الإدارة الذاتية لمرض السكري
24. خدمات التغذية العلاجية الطبية
25. فحوصات و علاج القدم
25. فحوصات الهيموغلوبين A1C
25. اختبارات الجلوكوما (ارتفاع ضغط العين)
26. لقاحات (تطعيمات) الإنفلونزا والمكورات الرئوية
26. "الزيارة الوقائية "اهلا بك في Medicare"
26. الزيارة السنوية "للاطمئنان على الصحة"
26. خدمات وتجهيزات لا يغطيها Medicare
27. **القسم 5 : نصائح ومعلومات هامة**
28. أرقام الهواتف والمواقع الإلكترونية

المقدمة



يوضح هذا الكتيب تغطية Medicare لتجهيزات وخدمات السكري في Medicare الأصلي (Original Medicare) مع (Part D) لتغطية العقاقير المقررة بوصفة طبية في Medicare.

برنامج Medicare هو برنامج التأمين الصحي الفيدرالي للأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 65 عامًا فأكثر، وبعض الأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 65 عامًا الذين يعانون من إعاقات، وكذلك الأشخاص الذين يعانون من مرض الكلى في المرحلة المتأخرة (الفشل الكلوي الدائم الذي يتطلب غسيل أو زرع كلى - والذي يُسمى أحيانًا مرض الكلى في مرحلته الأخيرة).

تشمل خطة برنامج Medicare الأصلية خطة خدمات الجزء "أ" (Part A) من برنامج Medicare (تأمين المستشفيات) وخطة خدمات الجزء "ب" (Part B) من برنامج Medicare (التأمين الطبي). يمكنك الانضمام إلى خطة عقاقير منفصلة من برنامج Medicare للحصول على تغطية العقاقير من برنامج Medicare (خطة الجزء د). تغطي خطة برنامج Medicare الأصلية معظم - ولكن ليس جميع - تكاليف كل من خدمات ومستلزمات الرعاية الصحية المعتمدة.

خطة ميزات برنامج Medicare (المعروفة بمسمى خطة الجزء "ج") هي خطة معتمدة من برنامج Medicare يتم إتاحتها من قبل أي شركة خاصة كبديل لخطة برنامج Medicare الأصلية من أجل توفير تغطية الرعاية الصحية وتغطية العقاقير. تشمل هذه الخطة "المجموعة" كلاً من خطة خدمات الجزء "أ" (Part A) وخطة خدمات الجزء "ب" (Part B) وعادةً خطة خدمات الجزء "د" (Part D).

قد يكون من المفيد فهم هذه الشروط عند قراءة هذا الكتيب:

التأمين المشترك Coinsurance: وهو مبلغ قد تُطالب بدفعه كونه حصتك من التكلفة مقابل الخدمات بعد دفعك لاي مبالغ خصم. وعادةً ما يكون مبلغ التأمين المشترك هو مبلغ نسبي (على سبيل المثال، 20% من إجمالي التكلفة).

المشاركة في السداد Copayment: وهو مبلغ قد تُطالب بدفعه لكونه حصتك من التكلفة مقابل تجهيزات أو خدمة طبية كأن تكون زيارة لطبيب أو زيارة كمرضى خارجي لمستشفى أو عقاقير الوصفات الطبية. وعادةً ماتكون المشاركة في السداد عن طريق مبلغ محدد بدلاً من النسبة المئوية. وكمثال فقد تدفع \$10 أو \$20 مقابل زيارة الطبيب أو الوصفة الطبية.

مبلغ الخصم Deductible: هو المبلغ الذي يجب عليك دفعه مقابل الرعاية الصحية أو عقاقير الوصفات الطبية قبل أن تبدأ Original Medicare أو خطة عقاقير الوصفات الطبية أو أي خطة تأمينية أخرى لديك في الدفع.

المعدات الطبية المعمرة: بعض المعدات الطبية، مثل المشاية أو الكرسي المتحرك أو سرير المستشفى، التي يطلبها طبيبك لاستخدامها في المنزل.

المبلغ الذي أقره Medicare: هو المبلغ الذي من الممكن دفعه للطبيب أو مزود الخدمة الذي يقبل بالمبلغ الذي يحدده التأمين كأجر كامل في Medicare الأصلي. **المبلغ الذي يحدده التأمين كأجر كامل** هو المبلغ المخصص من برنامج Medicare الذي يتم الاتفاق عليه بين طبيبك أو مزود الخدمة أو مورد الخدمة الخاص بك وبين برنامج Medicare والذي يتم قبوله كأجر كامل ويتم دفعه مباشرةً من برنامج Medicare مقابل الخدمة ولا يتم تكبيدك أي فوائد تتجاوز المبلغ المقطوع ومبلغ المشاركة التأميني. وقد يكون هذا أقل من المبلغ الفعلي الذي يتقاضاه طبيب أو مزود خدمة ما. ويدفع في هذه الحالة برنامج Medicare جزءًا من هذا المبلغ بينما تكون أنت مسؤولاً عن دفع الفارق.

لمحة عن تغطية Medicare لمرض السُّكري

1

يوفر الرسم البياني في الصفحات 6-8 نظرة عامة سريعة حول بعض خدمات مرض السُّكري ومستلزماته التي تغطيها خدمات الجزء "B" (التأمين الطبي) والجزء "D" (تغطية أدوات الوصفات الطبية) من خطة برنامج Medicare.

و بصورة عامة فإن الجزء "B" يغطي الخدمات التي قد تؤثر على الأشخاص المُصابين بمرض السُّكري. كما تغطي خدمات الجزء "B" بعض الخدمات الوقائية للأشخاص المعرضين للإصابة بالسُّكري. يجب أن تكون مشتركًا في خدمات الجزء "B" للحصول على الخدمات والمستلزمات الذي يغطيها هذا الجزء.

تُغطي خطة خدمات الجزء "د" (Part D) مستلزمات مرض السُّكري المستخدمة في إعطاء جرعة الأنسولين. ولذا يجب أن تكون لديك تغطية عقاقير من خلال برنامج Medicare للحصول المستلزمات التي تغطيها خطة خدمات الجزء "د" (Part D).

ما الذي تدفعه	مالذي تغطيه؟	التجهيز/ الخدمة
مشاركة التأمين او مشاركة الدفعات قد ينطبق الامر كذلك على خصم Part D	تغطي خدمات Part D العقاقير المضادة لمرض السكري للحفاظ على انضباط مستويات السكر في الدم (الجلوكوز) .	العقاقير المضادة للسكري انظر الى الصفحة رقم 16
لن تدفع مبالغ المشاركة في التأمين او المشاركة في السداد او خصم Part B	يغطي Part B هذه الفحوصات ان قرر طبيبك بأنك معرض للإصابة بالسكري. قد تكون مؤهلاً للحصول على اختبارين تشخيصيين لمرض السكري في كل عام.	فحوصات مرض السكري انظر الى الصفحة رقم 20
ا تدفع أي شيء مقابل هذه الخدمات إذا كنت مؤهلاً	تغطي خدمات Part B برنامجًا لتغيير السلوك إلى سلوك صحي مرة واحدة في العمر لمساعدتك على وقاية نفسك من مرض السكري.	برنامج الوقاية من مرض السكري التابع لبرنامج Medicare انظر الى الصفحة رقم 21-20
20% من المبلغ الذي يُقره Medicare بعد الخصم السنوي للجزء ب	تغطي خدمات الجزء "ب" التدريب على الإدارة الذاتية لمرض السكري و خدمات الأشخاص الذين شُخصوا مؤخرًا بالإصابة بمرض السكري أو الأشخاص الذين هم عُرضة لمضاعفات ناتجة عن مرض السكري. لكي يغطي برنامج Medicare هذه الخدمات، يجب أن يطلبها طبيبك أو أي مزود رعاية صحية آخر، ويجب تقديمها من قبل فرد أو برنامج معتمد.	التدريب على الإدارة الذاتية لمرض السكري انظر الى الصفحات 24-21
20% من المبلغ الذي يُقره Medicare بعد الخصم السنوي للجزء ب اعتبارًا من 1 يوليو 2023، إذا كنت تأخذ الأنسولين بواسطة مضخة تقليدية مُغطاة بموجب ميزة المعدات الطبية المعمرة التي يقدمها برنامج Medicare، فلن تدفع أكثر من 35 دولارًا مقابل الإمداد الشهري من الأنسولين. ولن يتم هنا تطبيق المبلغ المقتطع الخاص بخطة خدمات الجزء "ب" (Part B).	تغطي خدمات الجزء "ب" فحوصات مراقبة سكر الدم (الجلوكوز) المنزلية ومستلزماتها التي تستخدمها مع المعدات، بما في ذلك أجهزة اختبار سكر الدم و أجهزة الوخز والمشارط المدببة. قد تكون هنالك حدود على كمية هذه التجهيزات و عدد المرات التي تحصل فيها عليها. تغطي خطة خدمات الجزء "ب" (Part B) مضخات الأنسولين التي تُعتبر معدات طبية معمرة.	معدات مرض السكري ومستلزماته انظر الى الصفحة رقم 13-10
مشاركة التأمين او مشاركة الدفعات قد ينطبق الامر كذلك على خصم Part D	تُغطي خطة خدمات الجزء "د" (Part D) المستلزمات الطبية اللازمة لأخذ الأنسولين (مثل السرنجات والإبر ومسحات الكحول والشاش وأجهزة ضخ الأنسولين والتي تتم تغطيتها بموجب ميزة المعدات الطبية المعمرة من خلال خطة خدمات الجزء "ب" (Part B).	تجهيزات لمرض السكري انظر الى الصفحة رقم 17

التجهيز/ الخدمة	مالذي تغطيه؟	ما الذي تدفعه
حقن المكورات الرئوية و الانفلونزا انظر الى الصفحة رقم 26	لقاح الانفلونزا- للمساعدة في الوقاية من الإنفلونزا أو فيروس البرد. يغطي الجزء "B" الحصول على هذا اللقاح مرة واحدة في موسم الإنفلونزا خلال فصل الخريف أو الشتاء للمساعدة منع الإصابة بالإنفلونزا أو فيروس الإنفلونزا. لقاح المكورات الرئوية - تغطي خدمات الجزء "ب" هذا اللقاح للمساعدة في الوقاية من حالات عدوى المكورات الرئوية (مثل أنواع معينة من الالتهاب الرئوي).	ان وافق طبيبك او مزود الخدمة على القبول بمدفوعاتنا فلن تدفع اي مبالغ للمشاركة في السداد او مشاركة التأمين او مبالغ خصومات.
فحوصات و علاج القدم انظر الى الصفحة رقم 25	تغطي خدمات الجزء "B" فحصًا للقدم كل 6 أشهر إذا كنت مصابًا باعتلال الأعصاب المحيطية السكري وفقدان الإحساس الوقائي، لطالما أنك لم تذهب إلى أحد أخصائيي رعاية القدم لسبب آخر بين موعد الزيارات.	20% من المبلغ الذي يُقره Medicare بعد الخصم السنوي للجزء ب
اختبارات الجلوكوما (ارتفاع ضغط العين) انظر الى الصفحة رقم 25	يغطي الجزء B إجراء هذا الاختبار مرة كل 12 شهرًا إذا كنت مُعرضًا لخطر الإصابة العالي بالجلوكوما. ويجب إجراء هذا الاختبار من قِبل طبيب معتمد قانونًا من قِبل الولاية.	20% من المبلغ الذي يُقره Medicare بعد الخصم السنوي للجزء ب
الانسولين انظر الى الصفحة رقم 16	تغطي خدمات Part D الأنسولين الذي لا يتم أخذه عن طريق مضخة أنسولين.	تبلغ تكلفة الإمداد لمدة شهر واحد من الأنسولين المغطى في خطة خدمات الجزء "د" (Part D) ما مقداره 35 دولارًا. ولن يكون عليك دفع أي مبلغ مقتطع.

التجهيز/ الخدمة	مالذي تغطيه؟	ما الذي تدفعه
مضخات الانسولين انظر الى الصفحة رقم 13	تُغطي خدمات الجزء "B" مضخات الإنسولين الخارجية و الإنسولين المستخدم من خلال معدات طبية معمرة إذا كنت ممكن تنطبق عليهم شروط معينة.	20% من المبلغ الذي يُقره Medicare بعد الخصم السنوي للجزء ب اعتباراً من 1 يوليو 2023، إذا كنت تأخذ الأنسولين بواسطة مضخة تقليدية مُغطاة بموجب ميزة المعدات الطبية المعمرة التي يقدمها برنامج Medicare، فلن تدفع أكثر من 35 دولارًا مقابل الإمداد الشهري من الأنسولين. ولن يتم هنا تطبيق المبلغ المقتطع الخاص بخطة خدمات الجزء "ب" (Part B).
خدمات التغذية العلاجية الطبية انظر الى الصفحة رقم 24-25	قد تغطي خدمات الجزء "B" العلاج بالتغذية الطبية وخدمات معينة أخرى ذات صلة إذا كنت مصابًا بالسكري أو أمراض الكلى. يجب أن يُحيلك طبيبك أو مزود رعاية صحية آخر الى خدمات التغذية العلاجية الطبية تلك.	ان قبل طبيبك او موفر الرعاية الصحية خاصتك بما يدفعه التأمين فلن يتوجب عليك دفع مبالغ المشاركة في التأمين او المشاركة في السداد او مبالغ الخصم لـ الجزء "B".
الاحذية العلاجية و فرش الحذاء الداخلي انظر الى الصفحة رقم 13-14	تغطي خدمات الجزء B الأحذية أو فرش الأحذية الداخلية العلاجية إذا كنت مصابًا بمرض السكري أو إذا كنت تعاني من مرض القدم السكري الحاد.	20% من المبلغ الذي يُقره Medicare بعد الخصم السنوي للجزء ب
"الزيارة الوقائية" اهلا بك في Medicare" انظر الى الصفحة رقم 26	خلال أول 2 شهرًا من الحصول على خدمات Part B، يوفر لك برنامج Medicare زيارة للفحص الصحي و يوفر في الوقت ذاته التثقيف و الإرشاد حول الخدمات الوقائية، بما في ذلك بعض الفحوصات، واللقاحات، والإحالات إلى مقدمي الرعاية الآخرين للحصول على أنواع الرعاية الأخرى، إذا لزم الأمر.	ان قبل طبيبك او موفر الرعاية الصحية خاصتك بما يدفعه التأمين فلن يتوجب عليك دفع مبالغ المشاركة في التأمين او المشاركة في السداد او مبالغ الخصم لـ Part B.
الزيارة السنوية "للاطمئنان على الصحة" انظر الى الصفحة رقم 26	ان مضى على امتلاكك لـ Part B أكثر من 12 شهرًا فبإمكانك الحصول على الزيارة السنوية للاطمئنان على الصحة لتطوير او تحديث خطة وقائية خاصة بك استنادا الى عوامل الخطورة او وضعك الصحي الحالي.	ان وافق طبيبك او موفر الرعاية الصحية خاصتك على قبول ما يدفعه التأمين فلن تقوم بدفع اي من مبالغ مشاركة التأمين او المشاركة في السداد او خصم Part B. إذا كنت تحظى بخدمة الزيارة السنوية "للاطمئنان على الصحة"، فسيكون عليك الانتظار مدة 12 شهرًا قبل أن تستطيع الحصول على خدمة الزيارة السنوية "للاطمئنان على الصحة".

التجهيزات الخاصة بمرض السُّكري والتي يغطيها Part B من Medicare



يقدم هذا القسم معلومات حول الجزء "ب" (التأمين الطبي) وتغطيته لمستلزمات مرض السُّكري. يغطي برنامج Medicare مستلزمات محددة إذا كنت مصابًا بمرض السُّكري ومشتريًا خدمات الجزء "ب"، بما في ذلك:

- تجهيزات ومعدات الفحص الذاتي لمرض السُّكري
انظر الى الصفحات 10-12.
- مضخات الانسولين. انظر الى الصفحة رقم 13.
- الاحذية العلاجية و الفرش الداخلي للحذاء. انظر الى الصفحات 13-14.

تجهيزات ومعدات لاجراء فحص السكر في الدم لنفسك

يغطي Part B المعدات الخاصة بإجراء الاختبار الذاتي للسكر في الدم (يُسمى أيضًا جلوكوز الدم) ومستلزماته كأجهزة طبية معمرة.

تشمل تجهيزات الفحص الذاتي:

- مراقبات سكر الدم
- اشرطة اختبار سكر الدم
- اجهزة الوخز والمشارط المدببة
- حلول للسيطرة على الغلوكوز للتحقق من دقة معدات الفحص و شرائط الفحص

ومع ذلك، فإن كمية المستلزمات التي يغطيها الجزء "ب" متباينة.

- إذا كنت تستخدم الإنسولين، فقد يكون بإمكانك الحصول على ما يصل الى 300 شريط اختبار و300 مشرط مدبب كل 3 أشهر.
- إذا لم تكن تستخدم الإنسولين فقد تتمكن من الحصول على 100 شريط اختبار و100 مشرط مدبب كل 3 أشهر.

إذا أوضح طبيبك بأنها ضرورية طبيًا وتم استيفاء المتطلبات الأخرى، فسوف يسمح لك برنامج Medicare بالحصول على شرائط اختبار ومشارط مدببة إضافية. قد تكون بحاجة لتسجيل العدد الفعلي للمرات التي تقوم فيها بفحص نفسك.

قد يغطي برنامج Medicare جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة (جهاز الاستقبال) والمستلزمات ذات الصلة (أجهزة الاستشعار وأجهزة الإرسال) إذا أوضح طبيبك أنك تستوفي جميع متطلبات تغطية برنامج Medicare.

تشمل المتطلبات الحاجة إلى:

- فحص نسبة السكر في الدم بشكلٍ متكرر (4 مرات أو أكثر في اليوم)، و
- استخدام مضخة أنسولين أو الحصول على 3 حقن أو أكثر من الأنسولين يوميًا.

يجب عليك أيضًا القيام بزيارات شخصية روتينية إلى طبيبك.

إذا كانت لديك أية أسئلة حول مستلزمات مستلزمات السكري، فتفضل بزيارة الموقع الإلكتروني

1-800-MEDICARE. يمكنك أيضًا الاتصال على Medicare.gov/coverage

(1-800-633-4227). ويمكن لمستخدمي الهاتف النصي الاتصال على الرقم 1-877-486-2048.

تجهيزات ومعدات الفحص الذاتي لمرض السُّكري (تابع)

مالذي احتاجه من طبيبي حتى احصل على هذه التجهيزات المُغطاة؟

سيغطي Medicare معدات و تجهيزات الفحص الذاتي للسُّكري فقط في حال حصولك على وصفة طبية من طبيبك. ينبغي ان تذكر الوصفة الطبية:

- فيما اذا كنت مصابا بالسُّكري.
- نوع مراقب سكر الدم الذي تحتاجه ولم تحتاجه. (ان كنت بحاجة لمراقب خاص بسبب مشاكل النظر، يجب ان يوضح طبيبك ذلك.)
- فيما اذا كنت تستخدم الانسولين.
- عدد المرات التي ينبغي عليك فيها فحص السكر في دمك.
- عدد اشربة الاختبار والمشارط المدببة التي تحتاجها في الشهر الواحد.

تذكر:

- يجب ان تطلب اعادة تعبئة لتجهيزاتك.
- انت بحاجة لوصفة جديدة من طبيبك لمشارطك المدببة و اشربة الاختبار كل 12 شهرا.

أين يمكنني الحصول على هذه التجهيزات؟

- بإمكانك عمل طلبية واستلام تجهيزاتك في صيدليتك.
- بإمكانك طلب تجهيزاتك من مجهز معدات طبية. و بصورة عامة فان "المجهز" هو اي شركة او شخص او وكالة تعطيك خدمة او مادة طبية فيما عدا الحالات التي تكون فيها مريضا داخليا في مستشفى او في مرفق التمريض الماهر. ان حصلت على تجهيزاتك بهذه الطريقة فيجب عليك عمل الطلبية بنفسك. ستحتاج الى وصفة من طبيبك لعمل الطلبية لكن طبيبك لا يستطيع طلب التجهيزات نيابة عنك.

اي صيدلية او مجهز ينبغي علي استخدامه؟

يجب ان تحصل على تجهيزات من الصيدلية او المجهز المدرج في Medicare ان كنت تذهب الى صيدلية او مجهز غير مدرجين في Medicare فلن يقوم Medicare بالدفع. سيكون عليك دفع الفاتورة بالكامل مقابل اي تجهيزات من صيدليات غير مدرجة او مجهزين غير مدرجين.

من المهم قبل حصولك على التجهيزات طرح الاسئلة التالية على المجهز او الصيدلية :

- هل انت مدرج في Medicare؟
 - هل تقبل مدفوعات التأمين كأجر كامل؟
- إذا كانت الاجابة عن أحد هذين السؤالين هي "لا" ، فينبغي عليك الاتصال بصيدلية أخرى أو مورّد آخر في منطقتك تكون إجابته هي "نعم" للتأكد من تغطية برنامج Medicare لمشترياتك حتى توفر على نفسك المال.

تجهيزات ومعدات الفحص الذاتي لمرض السُّكري (تابع)

للعثور على مزود خدمات مسجل في برنامج Medicare، تفضل بزيارة [Medicare.gov/medicalequipment-suppliers](https://www.Medicare.gov/medicalequipment-suppliers). أو اتصل على الرقم 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). يستطيع مستخدموا الهاتف النصي الاتصال بالرقم 1-877-486-2048.

ملاحظة: لن يقوم Medicare بالدفع مقابل اي تجهيزات لم تطلبها او مقابل اي تجهيزات ارسلت اليك بشكل الي من مجهزين بما في ذلك مراقبات سكر الدم و اشربة الاختبار و المشارط المدببة. ان كانت التجهيزات ترسل لك بشكل الي او ان كنت تستلم اعلانات مضللة او ان كانت شاكا في حدوث احتيال ذا صلة بتجهيزات السُّكري خاصتك فاتصل على الرقم (1-800-633-4227) 1-800-MEDICARE.

من المسؤول عن تقديم المطالبات؟

يجب على جميع الصيدليات والموردين المسجلين في برنامج Medicare تقديم المطالبات الخاصة بأجهزة قياس السكر في الدم (الجلوكوز)، وأشربة الاختبار، والعناصر الأخرى المُغطاة بموجب ميزة المعدات الطبية المعمرّة. لا يمكنك تقديم مطالبة خاصة بأشربة الاختبار أو فحوصات مراقبة السُّكر في الدم بنفسك.

ما الذي ينبغي عليه دفعه؟

أنت لا تدفع أكثر من مبلغ المشاركة التأميني المطلوب منك عند حصولك على مستلزماتك من أي صيدلية أو مورّد يقبل مدفوعات التأمين. ان لم يقبل مزودك او صيدليتك بدفعة التأمين كأجر كامل فقد تكون الاجور اعلى و قد تقوم بدفع المزيد. و قد تضطر كذلك الى دفع الاجور كاملة في وقت الخدمة و من ثم تنتظر ان يقوم Medicare بإرسال حصته من التكلفة اليك.

مضخات الانسولين

اعتبارًا من 1 يوليو 2023، لا يمكن أن تزيد تكلفة إمداد شهر من الأنسولين المغطى بموجب خطة خدمات الجزء "ب" (Part B) للمضخة التي هي من المعدات الطبية المعمرة (DME) عن 35 دولارًا، ولن يتم تطبيق المبلغ المقتطع الخاص بخطة خدمات الجزء "ب" (Part B).

إن كان لديك تأمين تكميلي من برنامج Medicare (بوليصة Medigap) يدفع مبلغ المشاركة التأميني الخاص بخطة خدمات الجزء "ب" (Part B)، فإن تلك الخطة ستغطي تكلفة الأنسولين البالغ مقدارها 35 دولارًا (أو أقل). راجع خطتك لمعرفة ما إذا كانت ستدفع مبلغ المشاركة التأميني الخاص بخطة خدمات الجزء "ب" (Part B).

إذا كنت تستخدم مضخة الأنسولين التي يتم ارتداؤها خارج الجسم (الخارجية) والتي لا تُستخدم لمرة واحدة، فقد تغطي خطة خدمات الجزء "ب" (Part B) الأنسولين المستخدم مع المضخة وكذلك المضخة نفسها باعتبارها مُعدة طبية مُعمّرة. إذا كنت تعيش في مناطق معينة من البلد، فقد تضطر إلى التعامل مع مورّدي مضخات أنسولين معينين تابعين لبرنامج Medicare لدفع ثمن مضخة الأنسولين المُعمّرة.

كيف احصل على مضخة الانسولين؟

ان احتجت الى استخدام مضخة الانسولين فيقوم طبيبك بوصفها لك.

ملاحظة: في خطة برنامج Medicare الأصلية، أنت تدفع 100% من مقابل المستلزمات المتعلقة بالأنسولين (مثل السرنجات والإبر ومسحات الكحول والشاش)، وذلك ما لم تكن لديك تغطية خطة خدمات الجزء "د" (Part D). أما بالنسبة للمضخات والأنابيب وأي مستلزمات أخرى، فإنك تدفع 20% من المبلغ الذي أقره برنامج Medicare بعد دفع المبلغ المقتطع الخاص بخطة خدمات الجزء "ب" (Part B).

الأحذية العلاجية و فرش الحذاء الداخلي

ان كان لديك Part B و كنت مصابا بالسكري و انطبقت عليك شروط معينة (انظر الى الصفحة رقم 14) فسيقوم Medicare بتغطية الاحذية العلاجية ان كنت بحاجة لها.

تشمل الأحذية التي يغطيها Part B كل عام واحدة من الأنواع التالية:

- زوج واحد من الاحذية ذات الحشوة العميقة و 3 ازواج من الفرش الداخلي
- زوج واحد من الأحذية المصنعة خصيصا (بما في ذلك الفرش الداخلي) ان لم تكن تستطيع لبس الاحذية ذات الحشوة العميقة بسبب تشوه في القدم و زوجين اضافيين من الفرش الداخلي للحذاء.

ملاحظة: و في حالات معينة قد يغطي Medicare كذلك فرش داخلي للحذاء بشكل منفصل او تعديلات الحذاء بدلا من الفرش الداخلي.

الاحذية العلاجية او الفرش الداخلي للحذاء (تابع)

كيف أحصل على الاحذية العلاجية؟

حتى يقوم Medicare بالدفع مقابل احذيتك العلاجية يجب أن يؤكد طبيبك المعالج للسكري بأنك تستوفي الشروط التالية:

1. انك مصاب السكري
2. ان لديك على الاقل واحدة من الحالات التالية في احدى قدميك او كلاهما:
 - بتر كلي او جزئي للساق
 - تقرحات سابقة في الساق
 - دشبذ من الممكن ان يؤدي الى تقرحات القدم
 - تلف العصب بسبب السكري مع علامات مشاكل مع الدشبذ
 - ضعف الدورة الدموية
 - قدم مشوهة
3. ان كنت تُعالج تحت خطة رعاية شاملة خاصة بمرض السكري وكنت بحاجة الى احذية علاجية وَاو الى فرش داخلي للحذاء بسبب السكري.

كما و يتطلب Medicare:

- أن يقوم أخصائي القدم أو طبيب آخر مؤهل بوصف الأحذية.
- ان يقوم الطبيب او فرد اخر مؤهل مثل اخصائي القدم او اختصاصي التقويم او إختصاصيّ البِدْلِيَّات بقياس الاحذية و تجهيزها.

استبدال التجهيزات او المعدات الطبية المعمرة التالفة او الضائعة في حالات الكوارث او الطوارئ

ان قام Medicare الاصلي سابقا بالدفع مقابل معدات طبية معمرة (مثل مضخة الأنسولين التقليدية) او مقابل التجهيزات (كتجهيزات السكري) فعند تلف او ضياع تلك المعدات او التجهيزات بسبب حالة طوارئ او كارثة:

- فإن Medicare سيقوم في حالات معينة بتغطية تكلفة اصلاح او استبدال تجهيزاتك او معدّاتك
 - و سيقوم Medicare بصورة عامة بتغطية تكلفة المواد المستأجرة (مثل الكراسي المتحركة) في الوقت الذي يجري فيه اصلاح معدّاتك.
- للمزيد من المعلومات عن استبدال الجهاز أو المُستلزمات فُم بزيارة Medicare.gov أو اتصل على الرقم 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). ويمكن لمستخدمي الهاتف النصي TTY الاتصال على الرقم 1-877-486-2048.

تغطية العقاقير الخاصة بمرض السُّكري في خطة برنامج Medicare



يُقدم هذا القسم معلومات عن تغطية خطة برنامج Medicare لعقاقير الوصفات الطبية (Part D) بالنسبة للأشخاص المشتركين في برنامج Medicare المصابين أو المعرضين لخطر الإصابة بالسُّكري. للحصول على تغطية برنامج Medicare للعقاقير، يجب عليك الاشتراك في إحدى خطط برنامج Medicare للعقاقير أو إحدى خطط ميزات برنامج Medicare التي تشمل تغطية العقاقير. تغطي الخدمات الواردة في خطة خدمات الجزء "د" (Part D) من برنامج Medicare مضادات السُّكري وبعض المستلزمات المتعلقة بالأنسولين الذي تحصل عليه.

الانسولين

تبلغ تكلفة الإمداد لمدة شهر واحد من الأنسولين المغطى في خطة خدمات الجزء "د" (Part D) ما مقداره 35 دولارًا، ولن يكون عليك دفع أي مبلغ مقتطع في مقابل الأنسولين. ينطبق هذا الأمر على كل شخص يأخذ الأنسولين، حتى إذا كنت تحصل على مساعدة إضافية (أي برنامج تابع لبرنامج Medicare يهدف إلى مساعدة الأشخاص ذوي الدخل والموارد المحدودين على دفع الأقساط التأمينية الخاصة بخطة خدمات الجزء "د" (Part D) من برنامج Medicare، والمبالغ المقتطعة، ومبلغ المشاركة التأميني، والتكاليف الأخرى). إذا كنت تحصل على إمداد 60 أو 90 يومًا من الأنسولين، فلا يمكن أن تتجاوز التكاليف التي تدفها 35 دولارًا لكل إمداد شهري من الأنسولين المغطى بالتأمين. على سبيل المثال، إذا كنت تحصل على إمداد لمدة 60 يومًا من الأنسولين المغطى بخطة خدمات الجزء "د" (Part D)، فلن تدفع بشكل عام أكثر من 70 دولارًا.

إذا كنت تأخذ أنسولين، فيمكنك الحصول على المساعدة في مقارنة خطط العقاقير من Medicare وتكاليفها:

- اتصل على الرقم (1-800-633-4227) 1-800-MEDICARE. يمكن لمستخدمي الهاتف النصي (TTY) الاتصال على الرقم 1-877-486-2048.
 - قم بالإتصال ببرنامج المساعدة في التأمين الصحي الحكومي (SHIP) المحلي للحصول على استشارة شخصية مجانية بخصوص التأمين الصحي.
- ملاحظة:** اعتبارًا من 1 يوليو 2023، يتم تطبيق سقف مماثلة بشأن تكاليف الأنسولين المستخدم في مضخات الأنسولين التقليدية (المُغطاة بموجب خطة خدمات الجزء "ب" (Part B)).

العقاقير المضادة للسكري

تستخدم العقاقير المضادة للسكري للسيطرة على سكر الدم (الغلوكوز) الذي لا يُسيطر عليه الانسولين يمكن لخطة خدمات الجزء "د" (Part D) من برنامج Medicare أن تغطي مجموعة متنوعة من العقاقير المضادة لمرض السكري. تحقق خطتك لمعرفة أي العقاقير المحددة التي تغطيها.

تجهيزات لمرض السكري

تتم تغطية المستلزمات المرتبطة بإعطاء الأنسولين في الجسم إذا كنت تحظى بتغطية عقاقير من برنامج Medicare وكنت مصابًا بالسكري. وتشمل هذه التجهيزات الطبية:

- مسحات الكحول
- الشاش
- الإبر
- الحقن

للمزيد من المعلومات

للمزيد من المعلومات حول تغطية العقاقير من برنامج Medicare:

- زيارة www.Medicare.gov/drug-coverage-part-d.
- الاتصال بالرقم (1-800-633-4227) 1-800-MEDICARE. يستطيع مستخدموا الهاتف النصي الاتصال بالرقم 1-877-486-2048.
- قم بالاتصال ببرنامج المساعدة في التأمين الصحي التابع للولاية (SHIP) للحصول على استشارة مجانية بخصوص التأمين الصحي. للحصول على رقم الهاتف الخاص بهم، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني [shiphelp.org](https://www.shiphelp.org), أو اتصل على الرقم 1-800-MEDICARE.

خدمات مرض السُّكري وفحوصاته التي يغطيها برنامج Medicare

4

غطي خدمات الجزء "B" خدمات وفحوصات وتدريبات معينة لمساعدتك على وقاية نفسك من مرض السُّكري واكتشافه ومعالجته. وبصفة عامة، يجب أن يقوم طبيبك بإحالتك حتى يمكنك الحصول على هذه الخدمات، بما في ذلك:

- فحوصات مرض السكري. انظر الى الصفحة رقم 20.
 - برنامج الوقاية من مرض السُّكري التابع لبرنامج Medicare. انظر الصفحتين 20-21.
 - التدريب على الإدارة الذاتية لمرض السكري. انظر الى الصفحات 21-24.
 - خدمات التغذية العلاجية الطبية. انظر الى الصفحة رقم 24-25.
 - اختبارات الهيموغلوبين A1C. انظر الى الصفحة رقم 25.
- يمكنك الحصول على بعض الخدمات التي يغطيها برنامج Medicare بدون إحالة أو أمر خطي. انظر الصفحتين 25-26.

فحوصات مرض السكري

سوف يتم من خلال خدمات الجزء "B" دفع مقابل اختبارات تشخيص مرض السكري إذا كنت عرضة للإصابة به. و تُستخدم هذه الفحوصات في كشف الإصابة بمرض السكري مُبكراً. قد تكون عرضة للإصابة بمرض السكري ان كنت تشكو من:

- ارتفاع ضغط الدم
- ارتفاع الدهون في الدم (تاريخ لمستويات غير طبيعية من الكوليسترول و ثلاثي الغليسريد)
- السمنة (المعروفة بمؤشر كتلة الجسم $(BMI) \geq 30$)
- خلل في تحمل الجلوكوز (سُكر الدم)
- ارتفاع نسبة الجلوكوز (سُكر الدم) مع الصيام

كما قد تكون عرضة لأثنين أو أكثر من عوامل المخاطر التالية:

- تعاني من زيادة الوزن (الذي يُعرّف على أن مؤشر كتلة الجسم < 25 ولكن أقل من 30)
- لديك تاريخ عائلي من الإصابة بمرض السكري.
- لديك تاريخ من الإصابة بسكري الحمل أو أنجبت طفلاً يزن أكثر من 9 أرطال
- عمرك 65 عام أو أكبر

قد يقوم Medicare بالدفع لفحصين لتشخيص مرض السكري في فترة 12 شهرا. سيحدد طبيبك بعد الفحص الاولي لتشخيص السكري ان كنت بحاجة لفحص ثانٍ. يُغطي برنامج Medicare الاختبارات التالية لفحص السكري:

- اختبارات نسبة جلوكوز (سُكر) الدم في حالة الصيام
 - الاختبارات جلوكوز الدم الأخرى التي يقرها برنامج Medicare حسب الاقتضاء
- تحدث إلى طبيبك إذا كنت تعتقد بأنك عُرضة للإصابة بالسكري لتزى ما إذا كان بإمكانك الحصول على هذه الفحوصات.

برنامج الوقاية من السكري التابع لبرنامج Medicare

تغطي خدمات الجزء "B" برنامجاً لتغيير السلوك إلى سلوك صحي مرة واحدة في العمر لمساعدتك على وقاية نفسك من مرض السكري من النوع 2. يبدأ البرنامج بجلسات أساسية أسبوعية يتم تقديمها للمشاركين بشكل جماعي خلال مدة 6 أشهر. في هذه الجلسات، سوف تحصل على ما يلي:

- تدريب على إجراء تغييرات واقعية في السلوك فيما يتعلق بالنظام الغذائي والتمارين الرياضية
- نصائح حول كيفية ممارسة التمارين الرياضية بشكل أكبر.
- استراتيجيات للتحكم في الوزن.
- مدرب مُدرّب خصيصاً لمساعدتك على البقاء محقراً.
- الدعم من أشخاص لديهم أهداف وتحديات مشابهة.

برنامج الوقاية من السكري التابع لبرنامج Medicare (تابع)

بمجرد الانتهاء من الجلسات الأساسية، سوف تحصل على 6 جلسات متابعة شهرياً.

إذا كنت قد بدأت برنامج الوقاية من السكري التابع لـ Medicare في عام 2021 أو قبل ذلك، سوف تحصل على 12 جلسة إضافية إذا حققت أهدافاً معينة بشأن فقدان الوزن.

و من أجل التأهل، يجب أن تفي بالشروط التالية:

- Part B (أو خطة Medicare Advantage Plan).
 - مستوى الجلوكوز في البلازما أثناء الصيام 110-125 ملجم/ديسيلتر، أو الجلوكوز في البلازما لمدة ساعتين 140-199 ملجم/ديسيلتر (اختبار تحمل الجلوكوز الفموي)، أو نتيجة اختبارات الهيموغلوبين الغليكوزيلاتي "A1C" بين 5.7 و 6.4% في غضون 12 شهرًا قبل حضور الجلسة الأساسية الأولى.
 - مؤشر كتلة الجسم (BMI) بمقدار 25 أو أكثر (مؤشر كتلة الجسم بمقدار 23 أو أكثر إذا كنت شخصًا آسيويًا).
 - لا يوجد أي تاريخ للإصابة بمرض السكري من النوع 1 أو النوع 2 من قبل.
 - ليس هناك معاناة من مرض الفشل الكلوي في مرحلته النهائية (ESRD).
 - لم تشارك من قبل في برنامج الوقاية من مرض السكري التابع لبرنامج Medicare. لن تدفع أي شيء مقابل هذه الخدمات إذا كنت مؤهلاً.
- تفضل بزيارة www.Medicare.gov/coverage/medicare-diabetes-prevention-program للحصول على مقار هذه البرامج في منطقتك.

التدريب على الإدارة الذاتية لمرض السكري

يساعدك التدريب على الإدارة الذاتية لمرض السكري على تعلم كيفية إدارة مرض السكري لنفسك بنجاح. يجب أن يقوم طبيبك أو مزود رعاية صحية آخر خاص بك بوصف هذا التدريب حتى يتم تغطيته من خلال خدمات الجزء "B".

يمكنك الحصول على التدريب على الإدارة الذاتية لمرض السكري إذا توفر فيك أحد هذه الشروط التالية:

- ان تم تشخيصك بمرض السكري.
- تغيير وضعك حيث لم تكن تأخذ اي ادوية خاصة بمرض السكري و بت الان تأخذ دواء لعلاج السكري او كأن يتغير دوائك من ذلك الذي تتعاطاه بالفم الى الانسولين.
- تم تشخيصك بالإصابة بالسكري وكونك عرضة لمخاطر المضاعفات (انظر الصفحة التالية).

التدريب على الإدارة الذاتية لمرض السكري (تابع)

قد يرى طبيبك أو مزود رعاية صحية آخر أنك عُرضة للمخاطر بشكل متزايد إذا انطبق عليك أي مما يلي:

- ان كانت لديك مشكلة في السيطرة على سكر دمك او ان تم علاجك في غرفة الطوارئ او ان كنت قد بنت ليلة في المستشفى بسبب السُّكري.
- ان كنت قد شُخصت بمرض في العين ذا صلة بمرض السُّكري.
- ان كان لديك نقص في الاحساس في قدمك او ان كانت لديك مشاكل اخرى في القدم مثل التقرحات او التشنجات او ان كان لديك بتر.
- ان تم تشخيصك بمرض الكلى ذا الصلة بالسُّكري.

سوف يقدم لك عادةً طبيبك أو مزود رعاية صحية آخر المعلومات حول مكان الحصول على تدريب الإدارة الذاتية لمرض السكري. يجب أن تحصل على هذا التدريب من خلال شخص أو برنامج معتمد كجزء من خطة الرعاية التي أعدها طبيبك أو مزود الرعاية الصحية الأخر. و تكون هذه البرامج أو هؤلاء الأفراد معتمدين من قبل الجمعية الأمريكية للسكري أو الجمعية الأمريكية للمتقنين بشأن السكري.

كم من التدريب يغطيه التأمين؟

سوف يتم من خلال برنامج Medicare تغطيتك بمدة 10 ساعات من التدريب الأولي ومدة ساعتين من تدريب المتابعة إذا كنت بحاجة إليه.

يجب عليك إتمام التدريب الأولي في فترة لا تتجاوز 12 شهرًا من وقت بدئك التدريب. يشمل التدريب الأولي ساعة تدريب على أساس فردي. و تُعطى الساعات الـ 9 الأخرى من التدريب في صورة جماعية.

ملاحظة مهمة: قد يصف لك طبيبك أو غيره من مزودي الرعاية الصحية ما يصل إلى 10 ساعات من التدريب الأولي على أساس فردي بدلاً من التدريب في جلسات جماعية. قد تحتاج إلى الحصول على تدريب فردي إذا كان لديك ضعف في الرؤية أو ضعف في السمع أو تعاني من صعوبة في اللغة أو غيرها من طرق التواصل أو كنت تعاني من قيود إدراكية. يغطي أيضًا برنامج Medicare التدريب الفردي إذا لم تُتاح مجموعات في غضون شهرين من تاريخ الطلب.

التدريب على الإدارة الذاتية لمرض السكري (تابع)

يغطي برنامج Medicare ما يصل إلى ساعتين من تدريب المتابعة كل عام بعد السنة التي تتلقى فيها التدريب الأولي إذا كنت بحاجة إليه. من الممكن أن يتك تقديم تدريب المتابعة في مجموعة أو خلال جلسات تدريب على أساس شخص مع شخص. يجب أن يقوم طبيبك أو مزود خدمات رعاية صحية آخر خاص بك بوصف تدريب المتابعة هذا لك حتى يتم تغطيته من خلال برنامج Medicare.

ملاحظة: يُتاح التدريب على الإدارة الذاتية لمرض السكري في العديد من المراكز الصحية الفيدرالية المؤهلة (FQHCs). تقدم المراكز الصحية الفيدرالية المؤهلة خدمات صحية أولية وخدمات وقائية مؤهلة في المناطق الريفية والحضرية المفقورة للخدمات. تتمثل بعض أنواع المراكز الصحية الفيدرالية المؤهلة في المراكز الصحية المجتمعية، ومراكز صحة المهاجرين، وبرامج الرعاية الصحية للمشردين، ومراكز الرعاية الأولية في مرافق الإسكان العامة، والبرامج / المرافق الصحية للمرضى الخارجيين التي تديرها قبيلة أو منظمة قبلية أو منظمة هندية حضرية. لا ينبغي عليك دفع المبلغ المقتطع لخدمات الجزء "B". فضل زيارة الموقع الإلكتروني findahealthcenter.hrsa.gov للعثور على المركز الصحي القريب منك.

الصحة عبر وسائل الاتصال: خدمة الرعاية الصحية عن بُعد: قد تتمكن من الحصول على تدريب على الإدارة الذاتية لمرض السكري على يد طبيب أو مزود خدمات رعاية صحية يتواجد في أي مكان آخر وذلك باستخدام الصوت فقط (مثل هاتفك) أو تكنولوجيا الاتصالات الصوتية والمرئية (مثل جهاز الكمبيوتر الخاص بك). للمزيد من المعلومات حول خدمات الرعاية الصحية عن بُعد اتصل بالرقم 1-800-MEDICARE. يمكن لمستخدمي الهاتف النصي (TTY) الاتصال على الرقم 1-877-486-2048.

مالذي سأتعلمه في هذا التمرين؟

تكون الجلسة الأولى من التدريب على الإدارة الذاتية لمرض السكري تقييماً فردياً لمساعدة المدربين على فهم احتياجاتك بشكل أفضل.

وسيعطي التدريب الصفي مواضيع كالاتي:

- معلومات عامة عن السكري و فوائد السيطرة على سُكر الدم ومخاطر ضعف السيطرة عليه.
- التغذية و كيفية ادارتك لنظامك الغذائي
- خيارات لإدارة و تحسين السيطرة على سُكر الدم

التدريب على الإدارة الذاتية لمرض السكري (تابع)

- التمرين و سبب اهميته لصحتك
- كيفية اخذك للدوية بشكل صحيح
- اختبار سُكر الم وكيفية الاستفادة من المعلومات لتحسين السيطرة على السُّكري عندك.
- كيفية منع والتعرف على ومعالجة المضاعفات الحادة و المزمنة للسُّكري لديك
- رعاية الاسنان والبشرة والقدم
- كيفية تأثير النظام الغذائي والرياضة واخذ الادوية على سُكر الدم
- التغييرات السلوكية ووضع الهدف وتقليل الخطورة وحل المشاكل
- كيفية التأقلم عاطفيا مع الاصابة بالسُّكري
- دعم وتدخل العائلة
- استخدام نظام الرعاية الصحية وموارد المجتمع

خدمات التغذية العلاجية الطبية

بالإضافة إلى التدريب على الإدارة الذاتية لمرض السكري، تغطي خطة خدمات الجزء "ب" (Part B) خدمات العلاج التغذوي الطبي إذا كنت تعاني من مرض السكري أو أمراض الكلى وتستوفي معايير معينة. يجب على الطبيب أن يصف لك هذه الخدمات.

يستطيع خبير تغذية مسجل او مختصي تغذية معينين اعطائك هذه الخدمات:

- تقييم مبدئي للتغذية و نمط الحياة
 - الاستشارة بخصوص التغذية (ماهي الاغذية التي تتناولها وكيف تتبع خطة فردية لوجبات مخصصة لمرضى السُّكري)
 - كيف تدير عوامل نمط الحياة التي تؤثر في السُّكري عندك
 - زيارات متابعة للإطمئنان على تقدمك في ادارة نظامك الغذائي
- تذكر، يجب على طبيبك أو مزود رعاية صحية آخر وصف خدمات العلاج التغذوي الطبي في كل عام حتى يتولى برنامج Medicare دفع مقابلها.

خدمات التغذية العلاجية الطبية (تابع)

ملاحظة: ملاحظة: تُتاح خدمات العلاج التغذوي الطبي في العديد من المراكز الصحية الفيدرالية المؤهلة. انظر الصفحة رقم 24. تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني findahealthcenter.hrsa.gov للعثور على المركز الصحي القريب منك.

الصحة عبر وسائل الاتصال: قد تتمكن من الحصول على خدمات العلاج التغذوي الطبي من أخصائي تغذية مُسجل أو مزود خدمات رعاية صحية آخر مُسجل من خلال خدمة الرعاية الصحية عن بُعد. يمكنك معرفة المزيد في الصفحة 23.

فحوصات و علاج القدم

إذا كنت تعاني من تلف في الأعصاب ذي صلة بمرض السكري في أي من قدميك، فسيغطي الجزء "B" فحصًا واحدًا للقدمين كل 6 أشهر من قِبل أخصائي قدم أو أخصائي رعاية قدم آخر ما لم تكن قد زرت أخصائي رعاية قدم بسبب مشكلة أخرى في القدم خلال فترة 6 أشهر الماضية. قد يُغطي Medicare المزيد من الزيارات المتكررة ان كان لديك بتر غير رَضِجِيّ (غير ناشيء عن جرح) لاحدى قدميك كلياً او جزئياً او ان تغير شكل قدميك مما يشير الى انك قد تكون مصابا بمرض خطير في الاقدام. تذكر بأنه ينبغي ان تكون تحت رعاية طبيب الرعاية الاولي او اخصائي السكري عند حصولك على رعاية القدم.

فحوصات الهيموغلوبين A1C

اختبار الهيموغلوبين المسكر "A1C" هو اختبار معلمي يقيس مدى السيطرة على سكر دمك على مدى الثلاثة أشهر الماضية. إذا كنت مصابًا بمرض السكري، فإن الجزء "ب" يغطي هذا الاختبار إذا طلبه طبيبك.

اختبارات الجلوكوما (ارتفاع ضغط العين)

سيتم من خلال خدمات الجزء "ب" دفع مقابل فحص عينك للتأكد من عدم وجود الجلوكوما (ارتفاع ضغط العين) مرة كل 12 شهرًا إذا كنت عُرضة للإصابة. يتم اعتبارك عُرضة بكشل كبير للإصابة بالجلوكوما إذا كنت:

- مرض السكري
 - ذو تاريخ عائلي للإصابة بالجلوكوما، أو
 - أمريكي من أصل أفريقي وتبلغ من العمر 50 عامًا فأكثر، أو
 - من أصل يتحدث الإسبانية وتبلغ من العمر 65 عامًا فأكثر.
- يجب ان يُجرى الاختبار او ان يتم الاشراف عليه من قبل طبيب عيون مسموح له قانونا بتقديم هذه الخدمة في ولايتك.

لقاحات (تطعيمات) الإنفلونزا والمكورات الرئوية

إذا كنت مصاباً بمرض السكري، فستكون أكثر عُرضة لخطر الإصابة بمضاعفات الإنفلونزا والالتهاب الرئوي. ومن ثم يكون من المهم أن تحصل على اللقاحات لتقليل هذه المخاطر. سيتم من خلال خطة خدمات الجزء "ب" (Part B) دفع مقابل حصولك على حقنة لقاح الإنفلونزا لمرة واحدة بشكل عام عند دخول موسم الإنفلونزا. كما سيتم من خلال خطة خدمات الجزء "ب" (Part B) دفع مقابل حقن لقاح المكورات الرئوية لمنع العدوى من الانتشار (كما هو الحال في أنواع معينة من عدوى المكورات الرئوية). تحدث إلى طبيبك أو مزود الرعاية الصحية الآخر الخاص بك لمعرفة ما إذا كنت بحاجة إلى هذه اللقاحات.

"الزيارة الوقائية" اهلا بك في Medicare

سوف يتم من خلال خدمات Part B من خطة برنامج Medicare دفع مقابل فحص عينيك للإصابة بالزرق (الجلوكوما) مرة واحدة كل 12 شهرًا إذا كنت عُرضة للإصابة به. تمثل الزيارة الوقائية "اهلا بك الى Medicare" فرصة جيدة للتحدث مع طبيبك عن الخدمات الوقائية التي قد تحتاجها مثل فحوصات تشخيص مرض السكري.

الزيارة السنوية "للاطمئنان على الصحة"

ان كنت منضماً لـ Medicare Part B لأكثر من 12 شهراً فبإمكانك الحصول على الزيارة السنوية "للاطمئنان على الصحة" لتطوير أو تحديث خطة وقائية شخصية استناداً الى عوامل الخطورة ووضعك الصحي الحالي. ويشمل هذا:

- مراجعة لتاريخك الطبي والعائلي
- قائمة بالمزودين الحاليين و العقاقير المقررة بوصفة طبية.
- طولك ووزنك وضغط دمك وقياسات روتينية اخرى
- جدول فحص الخدمات الوقائية الملائمة
- قائمة بعوامل الخطورة و خيارات العلاج لك

خدمات وتجهيزات لا يغطيها Medicare

لا يغطي Medicare الاصيلي و خطط عقاقير Medicare كل الاشياء. على سبيل المثال، لا يتم تغطية هذه الخدمات والمستلزمات:

- النظارات والفحوصات الخاصة بالحصول عليها، باستثناء بعد جراحة الساد
- الاحذية الطبية (الاحذية للأشخاص ذوي الاعاقة ان كانت اقدمهم سليمة)
- الجراحة التجميلية

نصائح ومعلومات هامة

5

تتوفر المزيد من المعلومات لمساعدتك على اتخاذ الخيارات و القرارات الصحية التي تُلبي احتياجاتك.

للحصول على مزيد من المعلومات حول تغطية برنامج Medicare لمرضى السكري، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني [Medicare.gov/coverage](https://www.Medicare.gov/coverage)، أو اتصل على الرقم (1-800-633-4227) 1-800-MEDICARE. ويمكن لمستخدمي الهاتف النصي الاتصال على الرقم 1-877-486-2048.

أرقام الهواتف والمواقع الإلكترونية

مراكز السيطرة على مرض السكري والوقاية منه (CDC)،
وزارة الصحة والخدمات الإنسانية (HHS)

cdc.gov/diabetes

1-800-232-4636

اعثر على أحد المراكز الصحية

findahealthcenter.hrsa.gov

Indian Health Service

ihs.gov/diabetes

MyHealthfinder

healthfinder.gov

National Diabetes Prevention Program

cdc.gov/diabetes/prevention

المعهد الوطني لأمراض السكري والكلية والجهاز الهضمي (NIDDK)
التابع لوكالة معاهد الصحة الوطنية (NIH)، وزارة الصحة والخدمات الإنسانية (HHS)

niddk.nih.gov

niddk.nih.gov/health-information/diabetes

(Clearinghouse) 1-800-860-8747

وسائل الاتصال الميسرة لمراكز خدمات برنامجي Medicaid و Medicare

يوفر برنامج Medicare المساعدات والخدمات المعونة، بما في ذلك المعلومات بصيغ سهلة الاستخدام مثل الكتابة بطريقة برايل، والمطبوعات بأحرف كبيرة وملفات البيانات/الصوتيات، وخدمات ترحيل المكالمات، واتصالات الهواتف النصية. إذا طلبت المعلومات بصيغة سهلة الاستخدام من مراكز خدمات برنامجي Medicaid و Medicare، فلن تُحرّم منها جِراء أي وقت إضافي لازم لتوفيرها. وهذا يعني أنك سوف تحصل على وقت إضافي لاتخاذ أي إجراء إذا كان هناك أي تأخير في تنفيذ طلبك.

لطلب معلومات حول Medicare أو Marketplace بصيغة سهلة الاستخدام يمكنك:

1. الاتصال بنا بخصوص Medicare: (1-800-633-4227) 1-800-MEDICARE الهاتف النصي: 1-877-486-2048. بالنسبة لسوق التأمين الصحي: 1-800-318-2596 خدمة الهاتف النصي: 1-855-889-4325.
2. مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني: altformatrequest@cms.hhs.gov.
3. مراسلتنا عبر الفاكس: 1-844-530-3676.
4. مراسلتنا بالبريد:

Centers for Medicare & Medicaid Services
Offices of Hearings and Inquiries (OHI)
7500 Security Boulevard, Mail Stop DO-01-20
Baltimore, MD 21244-1850
Attn: Customer Accessibility Resource Staff

ينبغي أن يحتوي طلبك على اسمك، ورقم هاتفك، ونوع المعلومات التي تريدها (إذا كان معروفاً)، والعنوان البريدي الذي ينبغي علينا إرسال المواد إليه. وقد نقوم بالاتصال بك للحصول على معلومات إضافية.

ملاحظة: إذا كنت مشتركاً في إحدى خطط ميزات برنامج Medicare أو إحدى خطط عقاقير الوصفات الطبية من برنامج Medicare، اتصل بمزود خطتك لطلب المعلومات الخاصة بها بصيغة سهلة الاستخدام. بالنسبة لبرنامج Medicaid، اتصل بمكتب الولاية أو مكتب Medicaid المحلي الذي تتبعه.

إشعار عدم التمييز

لا تستثني مراكز خدمات برنامجي Medicare و Medicaid (CMS) أي ميزات أو ترفض توفيرها، أو بخلاف ذلك لا تمارس التمييز ضد أي شخص على أساس العرق أو اللون أو الأصل الوطني أو الإعاقة أو الجنس (بما في ذلك التوجه الجنسي والهوية الجنسية) الجنس أو السن في التقدم للحصول على الخدمات والميزات أو المشاركة فيها أو تلقيها في أي من خططها وأنشطتها، سواء كان يتم تنفيذها بواسطة مراكز خدمات برنامجي Medicare و Medicaid مباشرةً أو من خلال متعهد أو أي كيان آخر ممن تقوم مراكز خدمات برنامجي Medicare و Medicaid بالتنسيق معهم لتنفيذ برامجها وأنشطتها.

يمكنك الاتصال بمراكز خدمات برنامجي Medicare و Medicaid بأي وسيلة من الوسائل الواردة في هذا الإشعار إذا كان لديك أي مخاوف بشأن الحصول على المعلومات بصيغة يمكنك استخدامها بها.

كما يمكنك أيضاً تقديم شكوى إذا كنت تعتقد أنك قد تعرضت للتمييز في إحدى برامج مراكز خدمات برنامجي Medicare و Medicaid، بما في ذلك مواجهة مشكلات في الحصول على المعلومات بصيغة سهلة الاستخدام في أي من خطط ميزات برنامج Medicare، أو إحدى خطط عقاقير الوصفات الطبية من برنامج Medicare، أو أحد مكاتب الولاية أو مكاتب Medicaid المحلية أو خطط Marketplace الصحية المؤهلة (Marketplace Qualified Health Plans). تتوفر ثلاث طرق لتقديم شكوى إلى وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، مكتب الحقوق المدنية:

1. عبر الإنترنت:

[hhs.gov/civil-rights/filing-a-complaint/complaint-process/index.html](https://www.hhs.gov/civil-rights/filing-a-complaint/complaint-process/index.html)

2. عبر الهاتف: اتصل على الرقم 1-800-368-1019. ويمكن لمستخدمي الهاتف النصي الاتصال على الرقم 1-800-537-2048

3. عن طريق الخطابات البريدية: يمكنك إرسال المعلومات الخاصة بشكواك إلى:

Office for Civil Rights
U.S. Department of Health and Human Services
Independence Avenue, SW 200
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES

Centers for Medicare & Medicaid Services
7500 Security Boulevard
Baltimore, Maryland 21244-1850

شركة رسمية
غرامة الاستخدام الخاص \$300

CMS Product No. 11022-ARB (Arabic)
June 2023

Medicare Coverage of Diabetes Supplies, Services, & Prevention Programs



Medicare.gov ■
1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) ■
TTY: 1-877-486-2048 ■